

Меры предосторожности

Расположение

Эксплуатация прибора в нижеперечисленных условиях может привести к его выходу из строя или к серьезным сбоям в работе.

- При воздействии прямого солнечного света
- При высокой температуре и/или влажности
- В сильно запыленных или загрязненных местах
- Вблизи источников интенсивных вибраций
- Вблизи магнитных полей

Электромагнитные наводки

При работе с прибором вблизи приемников радио- и телевизионного сигналов возможно возникновение помех. Устанавливайте прибор как можно дальше от подобных устройств.

Обращение с прибором

Чтобы избежать поломок, не прикладывайте существенных физических усилий при работе с регуляторами и кнопками прибора.

Уход

Если поверхность прибора загрязнилась, протрите ее чистой сухой тканью. Ни в коем случае не применяйте жидких очистителей, таких как бензол, растворитель, чистящие химические составы или горючие полироли.

Руководство пользователя

После ознакомления с данным руководством сохраните его, чтобы иметь возможность использовать его в качестве справочника по работе с инструментом.

О посторонних предметах

Никогда не устанавливайте рядом с прибором емкости с жидкостью. Попадание жидкости внутрь корпуса прибора может привести к выходу его из строя, возгоранию или поражению пользователя электрическим током. Внимательно следите за тем, чтобы внутрь прибора не попадали металлические предметы.

Замечание относительно утилизации



Если на продукте, в руководстве по эксплуатации, на батарее или ее упаковке встречается пиктограмма перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, это означает, что утилизация такого продукта или батареи должна производиться по установленной процедуре. Не выбрасывайте такой продукт или батарею вместе с домашними отходами. Правильная утилизация поможет избежать загрязнения окружающей среды и потенциальной опасности причинения ущерба здоровью. Поскольку процедура утилизации зависит от законов и нормативных актов в вашем регионе, обращайтесь за деталями к представителям местных муниципальных властей. Пиктограмма перечеркнутого мусорного контейнера на колесах наносится на батарею или ее упаковку, если количество тяжелых металлов в батарее превышает установленные нормы.

Важное замечание для пользователей

Данный продукт изготовлен в соответствии с промышленными стандартами и требованиями к сети питания той страны, для использования на территории которой он предназначен. Если данный прибор приобретен через Интернет, по почте или по телефону, обязательно проверьте соответствие его технических характеристик региональным стандартам страны, в которой проживаете.

Использование данного прибора на территории страны, где приняты стандарты отличные от тех, на которые рассчитано данное устройство, может привести к поломкам, не подлежащим гарантийному ремонту.

* Все названия продуктов и компаний являются торговыми марками, принадлежащими своим правообладателям.

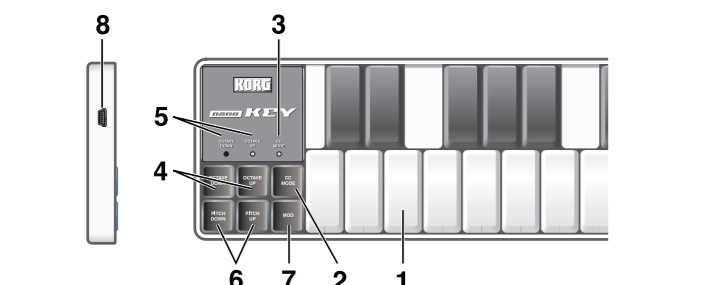
Russian

Введение

Благодарим Вас за приобретение USB-контроллера Korg nanoKEY. Для того, чтобы работа с прибором была долгой и плодотворной, прочтите внимательно данное руководство.

🔊 Для использования всех возможностей этого продукта вам необходимо будет настроить прикладную программу, которой вы пользуетесь. Следуйте инструкциям, изложенным в руководстве пользователя такой программы для настройки необходимых параметров.

Внешний вид прибора



1. Клавиатура

Korg nanoKEY оборудован 25-клавишной клавиатурой, чувствительной к скорости нажатия. При включенном режиме CC клавиши генерируют MIDI-сообщения Control Change.

2. Кнопка [CC Mode]

Данная кнопка служит для включения /отключения режима CC.

3. Светодиодный индикатор CC mode

Светодиод загорается в случае, если режим CC включен.

4. Кнопки [OCTAVE DOWN]/[OCTAVE UP]

Данные кнопки используются для транспозиции вверх и вниз с шагом в 1 октаву (±4 октавы). При нажатии на кнопку [OCTAVE DOWN] происходит транспозиция всей клавиатуры на октаву вниз. При нажатии на кнопку [OCTAVE UP] происходит транспозиция всей клавиатуры на октаву вверх.

🔊 Для быстрого возврата к исходным настройкам транспозиции (+/-0) следует нажать на кнопки [OCTAVE UP] и [OCTAVE DOWN] одновременно.

5. Индикаторы октавной транспозиции

Интервал транспонирования в октавах	Цвет индикатора
±0	Погашен
+1/-1	Зеленый
+2/-2	Оранжевый
+3/-3	Красный
+4/-4	Мигающий красный

6. Кнопки [PITCH DOWN]/[PITCH UP]

Данные кнопки служат для передачи MIDI-сообщений Pitch Bend.

7. Кнопка [MOD]

Данная кнопка служит для передачи MIDI-сообщений Modulation (CC#01).

8. Разъем USB

Разъем USB используется для подключения Korg nanoKEY к персональному компьютеру.

Установка

Системные требования

Mac OS X

Компьютер Apple Macintosh с процессором Intel или PowerPC и USB-портом, удовлетворяющий требованиям ОС Mac OS X.

Операционная система Mac OS X версии 10.3.9, 10.4.7 или выше

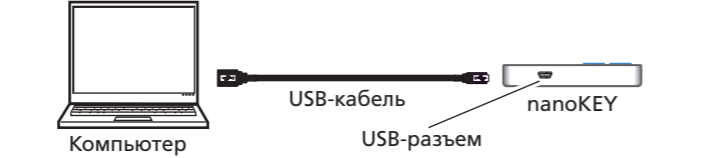
Windows

Компьютер PC с USB-портом, удовлетворяющий требованиям ОС Windows XP/Vista (рекомендуется USB-чипсет Intel).

Операционная система Microsoft Windows XP SP2 или выше, Microsoft Windows Vista SP1

Коммутация и питание

Подключите nanoKEY к персональному компьютеру при помощи кабеля USB. Прибор включится, и загорится логотип KORG.



🔊 При использовании пассивного (без внешнего питания) USB-разветвителя (HUB) nanoKEY может не включиться из-за нехватки мощности. В этом случае подключайте nanoKEY непосредственно к USB-порту компьютера или активному USB-разветвителю.

Установка драйвера

Процедура инсталляции

После первого подключения nanoKEY к персональному компьютеру операционная система автоматически установит стандартный драйвер USB-MIDI.

🔊 При работе с Microsoft Windows XP/Vista автоматически устанавливаемый драйвер USB-MIDI не позволяет работать с несколькими приложениями одновременно.

Чтобы это стало возможным, установите драйвер Korg USB-MIDI.

Даже в случае, если пользователь не планирует работать с несколькими программами одновременно, мы настоятельно рекомендуем установить драйвер Korg USB-MIDI, поскольку в этом случае работа будет более стабильной и быстрой. Скачать драйвер Korg USB-MIDI и руководство по установке можно с официального web-сайта Korg (<http://www.korgmusic.ru/>).

🔊 Для работы с программой Korg Kontrol Editor необходимо использовать драйвер Korg USB-MIDI.

Порты драйвера

Входной и выходной MIDI-порты nanoKEY распознаются компьютером как IIN и IOUT. Как показано в таблице, имя порта зависит от установленной операционной системы, а также от того, был ли установлен драйвер Korg USB-MIDI.

ОС	MIDI IN	MIDI OUT
Mac OS X 10.3 или 10.4	nanoKEY Port 1	nanoKEY Port 1
Mac OS X 10.5 или выше	nanoKEY KEYBOARD	nanoKEY CTRL
Windows XP	USB audio device	USB audio device
Windows Vista	nanoKEY	nanoKEY
Windows XP/Vista + драйвер Korg USB-MIDI	nanoKEY 1 KEYBOARD	nanoKEY 1 CTRL

Порт MIDI IN

Данный порт служит для получения MIDI-сообщений от nanoKEY. Для использования nanoKEY с определенной компьютерной программой следует указать данный порт в качестве входного устройства в настройках используемой программы. Данный порт также используется программой Korg Kontrol Editor для работы с nanoKEY.

Порт MIDI OUT

Данный порт используется программой Korg Kontrol Editor для работы с nanoKEY.

Настройка дополнительных параметров

🔊 Для настройки описанных ниже параметров требуется обязательное использование программы Korg Kontrol Editor. Отредактировать их средствами только nanoKEY невозможно. Программу Korg Kontrol Editor можно загрузить с официального веб-сайта Korg (<http://www.korgmusic.ru/>).

Глобальный MIDI-канал

Global MIDI Channel [1...16]

Параметр определяет номер MIDI-канала для передачи MIDI-сообщений с клавиатуры и кнопок nanoKEY на персональный компьютер. Этот же MIDI-канал используется для приема данных сообщений в программе на ПК.

Клавиатура

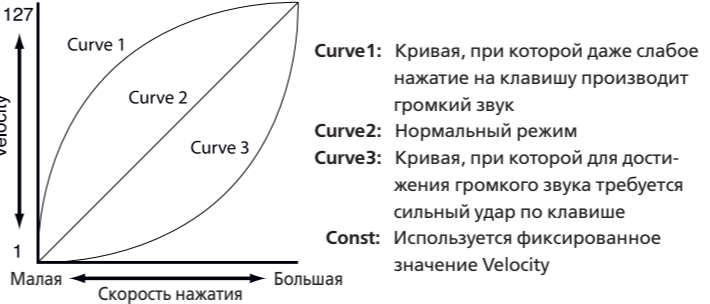
Клавиатура является чувствительной к скорости нажатия и передает MIDI-сообщения Note On/Off. Пользователь может задать параметры транспозиции и выбрать кривую Velocity. Для передачи MIDI-сообщений используется глобальный MIDI-канал.

Transpose [-12...+12]

Параметр используется для транспозиции клавиатуры с шагом в полутон (±12 полутонов).

Velocity Curve [Velocity Curve 1...3/Const Velocity]

Кривая Velocity определяет взаимосвязь между скоростью нажатия на клавиши и громкостью звучания. Пользователь может выбрать одну из трех таких кривых или работать с фиксированным значением Velocity.



Const Velocity Value [1...127]

Данный параметр определяет фиксированное значение Velocity в случае, если для параметра Velocity Curve было выбрано значение «Const Velocity». Подобный тип настройки удобен для работы с такими инструментами, как, например, электроорган.

Кнопки [PITCH DOWN]/[PITCH UP]

Данные кнопки используются для передачи MIDI-сообщений Pitch Bend. Для передачи MIDI-сообщений используется глобальный MIDI-канал.

Pitch Bend Speed [1...4]

Параметр определяет время от нажатия на кнопку [PITCH DOWN]/[PITCH UP] до достижения максимальной глубины эффекта, т.е. его скорость. Значение 1 соответствует максимальной скорости, значение 4 – минимальной.

Кнопка [MOD]

Кнопка [MOD] служит для передачи сообщений Control Change. По умолчанию на данную кнопку назначено сообщение Modulation (CC#01). Пользователь может включать и отключать обработку сообщений от данной кнопки, выбрать тип ее действия, номер сообщения Control Change и значение, передаваемое при нажатии. Для передачи сообщений используется глобальный MIDI-канал.

Button Enable [Enable/Disable]

Включение /отключение обработки сообщений от кнопки [MOD]. Если параметр отключен, при нажатии на кнопку не передается никаких MIDI-сообщений.

Button Behavior [Momentary/Toggle]

Выбор режима работы кнопки:

Momentary Нажатие на кнопку посылает сообщение Control Change со значением, заданным параметром «On Value» (см. далее). При отпускании кнопки посылается сообщение со значением, заданным параметром «Off Value».

Toggle Каждый раз при нажатии на кнопку происходит переключение между значениями «On Value» и «Off Value».

Control Change Number [0...127]

Номер MIDI-сообщения Control Change для передачи.

On Value [0...127]

Значение On для MIDI-сообщения Control Change.

Off Value [0...127]

Значение Off для MIDI-сообщения Control Change.

Работа с клавиатурой в режиме CC

Двадцать пять клавиш nanoKEY могут быть использованы в качестве независимых кнопок для передачи сообщений Control Change. Пользователь может задать номер MIDI-канала для передачи сообщения, включить или отключить ту или иную клавишу, указать номер сообщения Control Change, а также режим работы и значения On/Off (см. выше).

CC MIDI Channel [1...16]

Номер MIDI-канала для передачи сообщений. Этот же MIDI-канал используется для приема данного сообщения в программе на ПК.

Key Enable [Enable/Disable]

Включение /отключение обработки сообщений от выбранной клавиши. Если параметр отключен, при нажатии на клавишу не передается никаких MIDI-сообщений.

Key Behavior [Momentary/Toggle]

Выбор режима работы клавиши:

Momentary Нажатие на клавишу посылает сообщение Control Change со значением, заданным параметром «On Value» (см. далее). При отпускании клавиши посылается сообщение со значением, заданным параметром «Off Value».

Toggle Каждый раз при нажатии на клавишу происходит переключение между значениями «On Value» и «Off Value».

Control Change Number [0...127]

Номер MIDI-сообщения Control Change для передачи.

On Value [0...127]

Значение On для MIDI-сообщения Control Change.

Off Value [0...127]

Значение Off для MIDI-сообщения Control Change.

Восстановление заводских настроек

Для восстановления заводских настроек Korg nanoKEY включите питание, удерживая нажатыми кнопки [OCTAVE DOWN], [OCTAVE UP] и [MOD]. После окончания процесса восстановления загорится логотип KORG.

🔊 Процесс восстановления занимает несколько секунд. Ни в коем случае не отключайте питание прибора в это время!

Устранение неполадок

Не включается питание

• При использовании пассивного (без внешнего питания) USB-разветвителя (HUB) nanoKEY может не включиться из-за нехватки мощности. В этом случае подключайте nanoKEY непосредственно к USB-порту компьютера или активному USB-разветвителю.

Прибор не работает с программным обеспечением

- Убедитесь, что nanoKEY был обнаружен компьютером. При работе с Windows XP перейдите к Панели Управления, выберите пункт «Звуки и аудиоустройства» и проверьте закладку «Оборудование».
- При работе с Windows Vista перейдите к Панели Управления, выберите пункт «Hardware and sounds» → «View Hardware and Devices» → «Device Manager» → и проверьте закладку «Sound, Video and Game controllers».
- При работе с Mac OS X откройте «Applications» → «Utilities» → «Audio MIDI Settings» и проверьте закладку «MIDI Devices».
- Убедитесь, что в используемой прикладной программе nanoKEY указан в качестве входного MIDI-порта.
- Возможно, используемая прикладная программа не поддерживает определенные функции nanoKEY. Обратитесь к руководству пользователя прикладной программы.

Клавиатура не реагирует на изменения скорости нажатия

- Проверьте параметр «Velocity Curve» nanoKEY.

Технические характеристики

Коммутация	USB-разъем (тип mini-B)
Питание	USB-разъем
Энергопотребление	Не более 100 мА
Габариты	320 x 83 x 14 мм
Вес	220 г
Комплект поставки	Кабель USB, руководство пользователя

* Внешний вид и характеристики прибора могут быть изменены без предварительного уведомления.